



# EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the  
Hungarian Baptist  
Union of America

## GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evan-  
géliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar  
Baptista Szövetség  
hivatalos tudósítója

### Miért imádkozunk?

AZ IMÁDKOZÓ embernek sok min-  
denért kell imádkozni. Első sorban is  
azért, hogy a mi életünkben jöjjön létre  
egy igazi, csodás változás, amit ujja-  
születésnek nevezünk. Aztán imádkoz-  
nunk kell a hitben, kegyelemben s az  
új életben való nevedezésért. Imád-  
kozunk kell az Isten országának el-  
jöveteleért. Mások megtéréseért. I-  
mádkozunk kell önmagunkért, de imád-  
kozunk kell egymásért is. Királyokért,  
fejedelmekért és minden méltóságban  
helyezettekért, "hogycsendes, békés é-  
letünk legyen e földön." Imádkozunk  
kell szükségleteinkben az áldásokért,  
melyek onnan felülről, a világosságnak  
Atyjától szállnak alá. Imádkozunk kell  
a naponkinti megszentelődésünkért.

"Semmi felől ne aggódjatok, hanem  
imádságtokban és könyörgéseitekben min-  
den alkalommal hálaadással tárjátok fel  
kivánságaitokat az Isten előtt. És az I-  
stennek békessége, mely minden értelmet  
felül halad, meg fogja őrizni szíveiteket  
és gondolataitokat a Krisztus Jézusban."  
(Fil. 4:6-7). Tehát imádkozunk, hogy  
ne kelljen aggódunk. Hogy az Isten-  
nek békessége lakozza szívünket.

Az őszinte és az igazi imádkozás vál-  
tozást hoz létre. Így volt ez Saulusnál  
is, ki előbb Istent káromló volt, de az-  
tán imádkozó lett. "Kelj fel és keresd  
fel Saulust, mert ám imádkozik", szölt  
egykor az Ur Annániásnak. Az imád-  
kozó embertől már nincs többé mit fél-  
ni. Aki egykor üldözte Krisztus kö-  
vetőit, most már imádkozik. Létre jött  
nála a csodálatos változás. Az ima  
mindenek életét megváltoztatja. Az i-  
ma nem az Istent hozza le mi hozzánk,  
hanem minket emel fel Istenhez. A hit-  
nek szárnyait kibontva a lélek felemel-  
kedhet a siralomnak völgyéből egy tisz-  
tultabb, megszenteltebb légkörbe. A  
Krisztus nevében való imádkozás meg-  
hallgattatásra talál a MI ATYÁNKNAK.  
SZÁSZ JÁNOS

KONVENCIÓNK székhelye ez évben:  
AKRON, OHIO. Idő. június hó 22-25.  
Készüljünk imádkozó lelkülettel!

### NAGYPÉNTEKI ELMÉLKEDÉS

GYÁSOS és rettenetes, de még-  
is magasztos és dicső nap a Nagy-  
péntek. Bánatos érzéseink közé ö-  
römrézkések vegyülnek e napon, a-  
melyek mélyen hatnak az el nem fá-  
sult keblekre és nagyszerű ünneppé  
szentelik Jézus halálának gyászos  
napját. Igen, mert a mai napon vér-  
zett el a keresztfán amaz istenem-  
ber, Jézus és ugyancsak ma végez-  
tetett el a váltság dicső munkája!

Ez a nap szokatlan jeleneteknek  
a napja volt: a nap az égen elsöté-  
tült, a föld megrendült, a templom  
kárpitja kettéhasadt; Jézus halálá-  
nak szemtanúi, kik többnyire ellen-  
ségei voltak, mélyen megilletődtek  
a csodás események látása alkal-  
mával. De mi sem lehetünk közö-  
nyösek, hidegek és érzéketlenek e  
mai napon. Különben mily rut há-  
látlanság és kárhozatos elfásultság  
lenne az tőlünk! Ha hálából és tisz-  
telethöz emlékoszlopokat emeltek a  
hálás utódok a bölcseneknek, kik ko-  
ruknak irányadói, vezérei voltak,  
kik hősileg hullottak el a haza vé-  
delmében, — mennyivel inkább há-  
lásabban kellene megemlékeznünk  
ama nagy férfiuról, Krisztusról, ki  
nem dicsőség- és jutalomért, nem  
egy nemzetért, hanem az összes  
emberiség java- és idvességéért élt  
és halt meg, leirhatatlan kinok kö-  
zött a golgothai kereszten!

Jézus az emberiségre kiható, —  
nagyszerű eszmének szentelte életét.  
Nem a földi nagyokkal szövetkezett,  
kik zsarnoki bánásmódot, elnyo-  
mást, megvetést, lenézést éreztettek  
a néppel, hanem a szegény népet  
kereste fel s közhasznu működéseit

elkezdvén, hirdette az örök igazsá-  
got s a nép nyomorait, szenvedéseit  
enyhíteni törekedett. Mindenki rő-  
szére lépten-nyomon áldást és  
boldogságot igyekezett árasztani.  
Sok szenvedő beteget meggyógyi-  
tott és kesergőt megvigasztalt. Jöt-  
tek a lelkibetegek s köztük a bűnbá-  
nat csalhatatlan jeleit mutató nő  
s a hányatott szíveknek a nyugal-  
mát visszaadta. Jézusból, a csodaté-  
telekhez önkéntelenül áradt az is-  
teni erő, mint a napból a világosság,  
a virágból az illat. Saját érdekében  
soha nem tett csodát. A főcélja az  
volt, hogy csodatételeivel a tömeget  
kigyógyítsa a bűnből és a hitetlen-  
ségből. Az ótestamentumi csodák,  
az igazságos Isten büntető hatalmá-  
ról tanuskodtak. Ellenben pedig az  
új szövetségnek minden betűje és  
minden csodája Isten irgalmát és  
megmentő kegyelmét hirdeti.

Majd jöttek hozzá az érzékiség,  
önhittség és nagyravagyás kísértő  
ördögei, hogy erényét megingas-  
sák és Ő azoknak csábításait vissza-  
verte és jelleme tántorithatatlan,  
tiszta maradt mindvégig. Szeretete  
nem csökkent, az igazság mellett  
kész volt meghalni is. Ez volt az  
elv, melyet követett, ez volt a hiva-  
tás, melynek élt, hogy Istennek igaz  
képviselője, akaratának végrehaj-  
tója, a szentség példája, az erény  
mintaképe legyen e földön. Ezért  
mondotta végszavaiban: "elvégezte-  
tett minden." Elvégeztetett e napon  
a földi hivatása, az emberiség meg-  
váltása s a keresztyén eszmék ér-  
vényreemelése.

A szomoru nagypénteki napon, a

názáreti Mester tehát tökéletesen elvégezte megváltási munkáját. — Senki sem kényszerítette rá, önként vette magára a világ bűneit, hogy önfeláldozó halálával megnyissa az utat a szeretet vallásának diadalára. Ugy látszik, hogy a törvényszéki tárgyalásnak szomorú vége lett a názáreti Mesterre nézve. A tanítványok életégén is kialudt a reménység csillaga. A nagypénteki tragédia mélyen lesújtotta életüket és megakasztotta minden munkájukat. Egyedül, magukra hagyatva állottak abban a világban, ahol a gonosz látszólag, már legyőzte a jót, a gyűlölet a szeretetet és a hazugság az igazságot.

Ezt látva, megrémülve széjjel futottak. Egyetlen egy volt, ki távolról nézte, mint hal meg az Istenember, Jézus. Mily nehéz lehetett mindez az ő szívének!

Elvégeztetett! Ott nyugszik már a sokat szenvedett Mester, csendes, békességes szíjában. A szélvész elcsendesedett. Őt már itt a földi fájdalmak, ellenségeinek gyűlölsége, többé nem üldözi; a földi élet keserű poharát sem issza többé. De a halott, harmadnapra, élő lesz; a halál-on diadalmat vesz.

Vajha a mi szívében is érvényre emelkednének Jézusnak fenséges eszméi, hogy hiven, igazán betölthetnénk emberi, magasztos rendeltetésünket Isten dicsőségére, lelkünk üdvére és boldogságára.

—FAZEKAS

## ÉRTESÍTÉS

A KELETI MAGYAR BAPTISTA NŐEGYLETEK SZÖVETSEGE április 30-án tartja meg konferenciáját a Wallingford, Conn.-i templomunkban, mely a Washington és a Ward Street sarkán van. Ezuton is szeretettel meghívjuk az érdekelteket, hogy készüljenek, jöjjenek, imádkozó lelkülettel az áldások elnyerésére.

—RÉVY Imréné, jegyző.

A GÖGÖS embernek meg kell alázkodnia és az alázatosnak fel kell magasztaltatnia.

## JÉZUS UTOLSÓ UTJA JERUZSÁLEMBE

JÉZUS utolszor jött Jeruzsálembe, a páska ünnepre. Csodatételeinek hire, jövetelét rég megelőzte. Tudta, hogy meg kell halnia, nem tér ki többé a sokaság hódolata elől. Bevonulása békés és királyi diadalmenet. Amint a szent városhoz közeledik, folyton növekedő tömeg veszi őt körül és lelkesült kiáltással köszönti. Némelyek pálmaágakat tördelnek, mások pedig virágokat hintenek és felső ruháikat terítik utjára. Örömkialításokkal fogadják: "Hozsánna a Dávid fiának! Áldott, aki jött az Urnak nevében!"

Csak a meglepett papifejedelmek, írástudók és farizeusok nem örvendenek, csak az ő sötét szívének nem viszhangozza a köszöntést; sőt zavarba jönnek, bántja és sérti őket a sok hozsannakiáltás, annyira: — hogy magát Jézust felszólítják, hogy dorgálja meg tanítványait. Erre Jézus ezt feleli: "Mondom néktek, ha ezek megszűnnek, a kövek fognak kiáltani."

Öt nap múlva, az Olajfák hegyének erdősége, a templom kőfalai, a paloták tornyai, a Sinaí hegy, eme rettenetes szót viszhangozzák: — "Feszítsd meg Őt!"

Itt a korona és vérpad, a hozsánna és feszítsd-meg, egymással ölelkeznek. Ki hitte és ki gondolta volna, hogy ez a sokaság, mely az ő szinte tisztelet, szeretet és bizalom pálmaágaival, hozsánnáival köszönti Jézust virágvasárnapján, annyira elámittatni és félrevezettetni hagyja magát, hogy öt nap múlva már feszítsd-meget kiáltson!

De sajnós, hogy ez a néptömeg, mely ma virágokat és zöld lombokat hint utjára, — ugyanaz, kevésbé azután, töviskoronát nyom a fejére, ököllel veri őt és arcába köp! Ő előre sejtette, hogy ez fog történni vele és egész biztosan tudta, hogy mit érnek az emberek. Hiszen annyit csalódott már ebben a népben és annyira ismerte már annak gyengeségét és ingatagságát; hűtlenségét és álnokságát, már ifjuságától kezdve, — hogy lehetetlen volt a követ-

kező eseményekre készen nem lennie!

Ő azt a népet, amely ma, mint egy királyt, úgy üdvözli s holnap már úgy bánik vele, mint egy gonosztevővel és rablókkal együtt feszíti meg, — jól ismerte, sokat csalódott már eddig is benne. A szeretetért hajlandók az emberek hálátlansággal és gyűlölséggel fizetni! A lelki ország királya is keserűen tapasztalta, hogy a bizalmat miképpen jutalmazhatja árulás!

A halálra vezető uton látjuk Jézust ma. A halálnak biztos tudatával lép a Jeruzsálembe vívó utra, amit világosan bizonyítanak a tanítványaihoz intézett eme szavai: — "Ime, felmegyünk Jeruzsálembe és az Embernek-fia elárultatik a főpapoknak és az írástudóknak és halálra ítélik. Átadják a pogányok kezébe, hogy meggyalázzák, megostorozzák és megfeszítsék; de harmadnapra feltámad" — "Jézus Krisztus a halált eltörölte és az életet és halhatatlanságot világosságra hozta."

Igy szerezte meg Jézus részünkre az örökéletet és az üdvöt a mi lelkünk számára. Most pedig boldog örömmel és igaz szeretettel mondjuk el mi is a zárándok néptömeg virágvasárnapi köszöntését: "Hozsánna a Dávid fiának! Áldott, aki jött az Urnak nevében!"

—FAZEKAS.

## FIGYELEM!

Szeretettel értesítjük a "Lelki Élet" és az "Evangéliumi Hirnök" cserepéldány előfizetőit, hogy csak most tudtuk meg, hogy a tervezett cserepéldányok ügye, — ellentétben van az ottani fennálló szabályokkal. Sajnáljuk, hogy mi erről nem letünk informálva, mielőtt megindítottuk az ügyet. Ha más, kedvező megoldást nem találunk, akkor a befizetett összeget elkönyveljük az Evangéliumi Hirnök előfizetésére.

Ezuton is köszönjük a szíves érdeklődést. Tisztelettel:

KINDA Sándor irodalmi ügykezelő.

## TÁJÉKOZTATÓUL

**TEKINTETTEL** a jelenlegi válságos és zavaros világpolitikai és valóságügyi állapotokra, mi is közöljük magyarországi baptista testvéreink jegyzőkönyvi határozatát, a "LELKI ÉLET" c. lap januári számának nyomán. Hadd lássák olvasóink a jelenlegi tényállást és óhazai hittestvéreink állásfoglalását és jelenlegi helyzetét. Imánk az, hogy a felmerült kérdések békés megoldást nyerjenek és végre visszatérjen az igazi béke minden nép között. Ime a

### JEGYZŐKÖNYVI HATÁROZAT a baptista vallásfelekezet önrendelkezési jogának és függetlenségének tárgyában.

A magyarországi baptista vallásfelekezet budapesti Anyahitközségének Elnöki Tanácsa szükségesnek tartja, Isten nevében, kinyilatkoztatni a következőket:

#### I.

A baptista vallásfelekezet, mint lelki közösség, Magyarországon kezdettől fogva, a teljes vallásszabadság alapelvein állt s demokratikus keretek között élt és fejlődött. Közösségünkben mindenkor az egyenlő jogok és egyenlő kötelességek domináltak.

Egyházunk önfenntartó egyház volt s ma is az. Az állam és az egyház viszonyára nézve az ideálunk: szabad államban szabad egyház.

A 70-es, majd a 90-es évek vallásügyi vitáinak s a vallás szabad gyakorlatáról szóló törvény megalkotását célzó parlamenti tárgyalásoknak elindításában, a baptista misszió uttörőinek jelentős szerepe volt.

Egyházunk kezdettől fogva buzgó harcosa volt az emberi jogoknak, valamint a vallásszabadságnak. A reformáció századában s az azt követő évszázadokban, száz és száz vértanút áldozott a szabadság, a jog és az emberszeretet oltárán.

Örvendetes tapasztalatok voltak küzdelmeink s bizonyágtételeink nyomán, a vallás szabad gyakorlatáról szóló 1895. évi 43. tc. megalkotása; — az 1905. évi 77.092. számú, törvényes elismerésünket kimondó kulturminiszteri rendelet kiadása; — továbbá, a sérelmeinkre fennállott, különböző joghátrányokat megszüntető 1947. évi 33. tc. létrehozása. Az utóbbi történelmi fontossággal bíró s jogkiterjesztést tartalmazó törvénycikkért, őszinte hálával tartozunk a Magyar Köztársaság kormányának.

A baptista vallásfelekezet egyik legjellemzőbb alapelve: a helyi gyülekezetek autonómiája. Ebből az alapelveből kiindulva, az egész felekezet autonómiájá-

nak megőrzését elsőrendű kötelességünknek tekintjük.

Fentiekből következik, hogy a baptista vallásfelekezet Magyarországon, kezdettől fogva az önállóság jegyében építette ki szervezeteit. Önállóságát a külföldi testvéregyházak iránt táplált rokonszenve soha nem veszélyeztette, függetlenségét a külföldi baptistákhoz fűződő történelmi és lelki kapcsolatai soha nem csorbitották.

A magyarországi baptisták hiven eddigi álláspontjukhoz és magatartásukhoz, ezután sem akarják önrendelkezési jogukat feladni s függetlenségüket feláldozni.

#### II.

Köztudomásu, hogy egyházunk a szegények egyháza Magyarországon. Történelmünk harmadik periódusa 1873-ban, tehát 75 évvel ezelőtt kezdődött; közösségünk tagjainak többsége hetvenöt éven át az ipari- és földmunkásság, valamint a kisiparosság és kisparasztság soraiból került ki. Ennek folytán, ha országunk háborus megrázkódtatásokat vagy egyéb gazdasági természetű katasztrófákat élt át, egyházunk tagjait — anyagi helyze-

### "KIREKESZTVE..."

(Lukács 13:22-30.)

Az Ur Jézus szomoruan jelentette ki, hogy az Ő országából sokan ki lesznek rekesztve. Tudta, hogy nem mindenki veszi komolyan az Ő tanítását és követését. Elszomorító az a tény, hogy: ezek sokan lesznek. Csak későn veszik észre szörnyű hibáikat. Sokan igyekeznek bemeni és nem mehetnek. A kirekesztésnek mindenki maga lesz az oka. A felületes, közönyös, szeretetlen buzgóság, a szent élet nélküli hívők is reménykednek az üdvösség elnyerésében. Hivatkoznak valóságos életükre. Népedhez tartoztam, imádkoztam, adakoztam. "Te előtted ettünk és ittunk és a mi uccáinkon tanítottál" (26 vers.) De ez mit sem használ. Akinek nincs igyekezete igazságot, jótéteményt gyakorolni, a világtól magát szeplő nélkül megtartani, Istennel és emberrel békességben, szeretetben élni, — az mind ki lesz rekesztve Isten dicső országából. Máté 7:21-23. Törekedjünk, hogy hitünk célját, az üdvösséget elnyerjük.

BOROS Mihály

tüknél fogva — ezek az események mindig nagyon érzékenyen sujtották.

Igy volt ez a legutóbbi világháború után is, amikor egymás megsegítésére, valamint a külföld segítségére voltunk utalva.

Külföldi hittestvéreink önként siettek a háborúsújtotta országok megmentésére. Különböző országokból, különböző segélyszervezetek révén, fajra és felekezetre való tekintet nélkül igyekeztek segíteni. Belső egyházi segélyezési vonalainkra elegeinte csak a felekezetközi Egyetemes Egyháztanács genfi központján keresztül érkeztek adományok; ezek azonban — a felekezetek létszámához viszonyított százalékos megosztás szerint — csekélységnél fogva, számunkra jelentőséggel alig bírtak.

Miután tudomást szereztünk arról, hogy a különböző keresztyén vallásfelekezetek, az izraelita vallásfelekezet és számos társadalmi egyesület és segélyakció külön, egyenes juttatásokban is részesül, — kérelemmel fordultunk több külföldi testvér-egyházunkhoz egyes alkalmi szeretetadományoknak — egyenesen hozzánkvaló juttatása céljából. Tettük ezt arravaló tekintettel, hogy egyházunk nem államsegélyes egyház, viszont egyháztagjaink nagy része nyomorgott, szeretetintézményeink súlyos bombakárt szenvedtek és templomaink, imaházaink, tucatszámra romokban heverték.

Amikor hálás szívvel emlékezünk meg a nekünk juttatott hittestvéri szeretetadományokról, hangsúlyozni kívánjuk, hogy ezek az adományok bennünket sem a jelenre, sem a jövőre nézve, külföldi országokkal függő helyzetbe nem hoztak. Egyházunk függetlenségét mind a mai napig megőriztük s meg fogjuk őrizni a jövőben is.

Ugy érezzük, hogy hazánk ujjaépítésének nagyszerű lendülete a legjobb reményekre jogosít bennünket, amiért is aggodalomtól mentesen fogadjuk a külföldi segélyek csökkenését vagy elmaradását. Ezeket eddig is csak átmeneti támogatásnak tekintettük. El vagyunk készülve arra, hogy miként eddig, ezután is fenntartsuk egyházunkat saját erőnkől és áldozatainkból, Isten mindenkori gondviselésére s a mindennapi kenyérért végzett munkánk eredményére támaszkodva.

A magyarországi baptista vallásfelekezet éberrel vigyázott és vigyáz úgy lelki, mint anyagi függetlenségére. Felkérjük gyülekezeteink tagjait az egész országban, hogy a közös teherviseléssel járó keresztyéni felelősségtől áthatva, a helyi gyülekezeteknek, valamint országos intézményeinknek további teljes önállóságát áldozataikkal biztosítsák.

Isten legyen segítségül ebben mindnyájunknak, a Jézus Krisztus által.

Budapest, 1948. december 6-án,

ORSZÁGOS ELNÖKI TANÁCS

**Evangeliumi Hirnök**

GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the  
Hungarian Baptist Union of America  
192 E. Exchange St. Akron, Ohio

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társszerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FAZEKAS S. János

667 Harrison St., — Gary, Ind.

Entered as second class matter at the  
Postoffice of Akron, Ohio, under the  
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special  
rate of postage as provided in Section  
1103, Act of October 3, 1917.**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Egész évre \$2.50 Félévre: \$1.50

**SUBSCRIPTION FEE:**

\$2.50 per year \$1.50 per half year

**PÁLMALENGETÉS**

AKI CSAK EGYSZER is látta a pálmák leveleinek lengését a szeliden fujdogáló szellőben, az nem felejtheti azt el soha. Aminthogy van különböző gyümölcsfa, úgy van különböző pálmafa is. A pálmáknak azon fajára gondolunk, amely nyolc-tíz láb hosszú gallyakat nevel, melynek két oldalán szabályos méretben két irányban terjeszkednek szét a levelek a szemlélő gyönyörködtetésére. Üde frissességükben a zöld pálmaágak életet, reményt hirdetnek, még a perzselő melegben, száraz homokban is.

Gondolataink visszarepülnek az idők távlatába, amikor az ujjongó, üdvözlő, hozsiánnázó tömeg Krisztus előtt pálmaágakat lengetett. Micsoda egy jelenet lehetett az! A messiási remény teljességében való kibontakozása, kivrágása volt azon első Virágvasárnap, amikor az örvendező tanítványok, bol-

dog gyermekek és ifjak, reménykedő emberek kiáltozták, "Áldott Aki jött az Urnak nevében! Isten légy segítségül a Dávid fiának . . . Hozsiánna, Hozsiánna a magasságban!"

A pálmaágak lengtek. Zöld gallyak, virágok és felső ruhák takarták be a poros utat, hogy a nagy Király méltó fogadtatást, illő bevonulást nyerjen. Azonban mégis volt valami, amely elszomorító volt a dologban. A felületes figyelő nem vette ezt észre, mert nem hatott mélyre a dolgok megismerésében. Mások örömtől ujjongtak, a Farizeusok irigykedtek és bosszút forraltak. Maga Jézus pedig . . . könnyekre fakadt és sirt! Ő tudta, látta, hogy a pálmalengetés csak külsőség, hogy az öröm nem lehet teljes, ha a Messiás fogadása nem azon az alapon történik, ahogy Ő eljött. És ebben volt a baj.

Pálmaágakat csak akkor lengethetünk elfogadhatóan, ha Krisztust a szívbe befogadjuk, ha az Ő feltételei alapján ünnepejük meg a Virágvasárnapot, ha Jézus szíveink Királya lehet.

**A LÉLEK ÉS A KINCS**

Ami ezen a világon olyan ritka, az becses; azért oly értékes az arany, ezüst, gyémánt, drágakövek s gyöngyök. Ezeket annyira őrzik az emberek, hogy vasládákba zárják. Mennyivel többet ér a lélek a világ minden kincsénél és sokan mily gondatlanul oda dobják az utfélre, gyilkosok, rablók, bűncsábok, sőt a sátán körmei közé! Nagy becse van tehát a léleknek, melynek értékét soha nem méltányolják. Mily bámulatos, kik Jézust követik s annak szeretetétől áthatva, messze világrészekbe mennek, szüleiket, rokonaikat és vagyonukat odahagyva, életüket, egészségüket és élvezeket feláldozva, hideg, meleg, éh, szomj, veszély s hajótörések, tömlőcök, láncok között szenvedve, hirdetik az üdvigét, a megtérést a gonoszérzésű vad népek között. De nem aranyért, ezüstért, drágagyöngyökért teszik ők ezt, hanem az elhagyott bűnös lelkekért, hogy őket Krisztusnak megmentsék. Tudatában vannak ezen igazságnak: "Mit használ az embernek, ha az egész világot megnyeri is, ha lelkét elveszti."

**UJITSA MEG ELŐFIZETÉSÉT AZ  
EVANGÉLIUMI HIRNÖKRE!**

**A LÉLEK HASONLATOSSÁGA  
ISTENHEZ**

Az Isten oly méltósággal áldotta meg a lelket, hogy az Ő képmása, pecsétje, jelvénye által hasonlít Ő hozzá, mint gyermek atyjához. Mint a királyok, kormányzók a pénzeikre saját arcképöket nyomtatják, így Isten az emberi lélekre, mint drága kincsére nyomta hasonmását, hogy hasonlókká legyenek az Ő Fia ábrázatához (Rom. 8:29.) De a gondatlan bűnös ember, a gyönyörű kép vonásait hányszor eltorzítja, elértekteleníti!

**MIT KELL SZERETNI ÉS BECSÜLNI?**

Minden ember önmagát szereti és becsüli a legjobban. Pedig a lélek a testet végtelenül felülmúlja értékben, így többre is kellene a lélek értékét tekinteni. A testet ápoljuk, jobbnál-jobb ételekkel tápláljuk, hogy életerős legyen. Ha ragályos betegségek dühöngenek, azoktól a testet ovószerek által védjük. Hogy a kínos nyomorúságot, fájdalmat elhárítsuk, testünket metszeni, sütni, vágni hagyjuk, az ártására való ételektől, italoktól is megóvjuk és a legkeserűbb gyógyszereket is bevesszük: de a lélek kedvéért nagyon kevesen tesznek lépéseket, a szellemi ragályokat sem kerülik, hanem járnak a bűn útján, aminek következtével a lélek nem nyerhet üdvöt, hanem osztályrészül az örök kárhozatot nyeri.

**A PÉNZTÁROSOK CIMEI:****AZ AMB SZÖVETSÉG**

pénztárnoka:

Rev. PETRE GÁBOR  
350 Austin Street  
Buffalo, N. Y.**MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI**

pénztárnok:

REV. FRANK VÉR  
818 N. Broadway Ave.  
Dayton, Ohio  
Phone: MELrose 2061  
Res. Phone: ADam 1019**IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS**

pénztárnok:

REV. ALEX KINDA  
357 Alpine St.,  
Perth Amboy, N. J.**NŐI SZÖVETSÉGI pénztárnok:**MRS. ERNEST KISH  
189 Lenox Ave.  
Bridgeport, Conn.

## XLII-ik KONVENCIÓNK

ÖRÖMMEL jelentem be hivatalosan, hogy Szövetségünk 42-ik konvencióját az akroni (Ohio) magyar baptista testvér-gyülekezet hívta meg szeretettel. A Trentonban. N. J. megtartott évközi munkás gyűlés, ezt lelkesedve, egyértelműen, elfogadta.

Megértjük a buffaloi N. Y. testvériséget, hogy a közben bekövetkezett prédikátortávozás miatt nem láthatta vendégül Szövetségünk népét ez évben. Hiszen ma olyan időket élünk, hogy még vezetővel megáldott gyülekezetnek is, kivételesen nagy feladat fogadni a konvenciót. Ennek több oka van, melyekre most nem óhajtok kitérni. Annál inkább méltányoljuk az akroniak kedvességét, amit ezennel:— előre is köszönünk.

Mostmár csak erősen kell imádkozni, hogy évi gyűlésünk legyen nagyon áldásos. Egyben legyünk részen és figyeljük meg a házigazdától és a helybeli fogadóbizottságtól eredő utasításokat. Ha azok szerint fogunk cselekedni, alaposan megkönnyítjük szíves testvéreink munkáját.

Tehát, ha az Ur éltet és akarandja, találkozunk, imádkozunk, énekelünk, tárgyalunk, prédikálunk és beszélgetünk Akronban, június 22-26-ig, mint Isten véren váltott és Szentlélektől újjászületett népe.

Addig is "a mi Urunk Jézus Krisztus kegyelme legyen a ti lelketek-  
kel! Ámen." (Fil. 25. v.)

MAJOR Mihály, elnök

### A KONVENCIÓI PROGRAMBIZOTTSÁG

erősen dolgozik a program előkészítésén. Az a reményünk, hogy hamarosan közölhetjük a részletes programot és kérünk ezuton is mindenkit, hogy részére a kijelölt tárgyat vagy egyéb tennivalót vállalja el és készüljön el vele, minden kérelem nélkül is.

Konvenciónk jeligéje:

"ISTENNÉL A MEGOLDÁS"

Az alkalmi Igék: "Istennél minden lehetséges." (Máté 19; 26.)

"Mindenek lehetségesek a hívők-

nek . . . mindent cselekedhetem a Krisztus által, Ki engemet megerősít," — mondja más helyen az Ige. Az Ur segítsége folytán, nekünk is lehetséges lesz mindeneket ékesen és jó renddel elvégezni, ha meg lesz nálunk a jóakarát, az igyekezet és a szolgálatkészség. Tehát készüljünk imával, jóindulattal, az áldások hozatala, közlése és elnyerésére. Testvéri üdvözlettel

### A PROGRAMBIZOTTSÁG.

#### KONVENCIÓI REGISZTRÁLÁS

SZERETETTEL kérjük az Akron, O.-i nagy konvenciót (jun. 22-26) résztvenni szándékozó delegátusokat, hogy mennél előbb jelentsék be részvételi szándékukat a házigazdánál, az alábbi címen. Különösen azokhoz szólunk, akik az elszállásolásban segítségünket óhajtják igénybe venni. Konvenciót fogadni soha sem volt könnyű, de a mai nagy lakáshiány miatt, sokszorosan nehéz dolog. Julius 1-re jelentkezzenek azok, akik szállást szeretnének kapni. Irják meg, hogy hányan jönnek az egyes gyülekezetekből s hogy autón, vonaton vagy hogyan érkeznek. Férj, feleség, ifju és leány külön-külön jelezze, hogy hányan lesznek egy-egy csoportban, mert az elszállásolást aszerint kell elrendeznünk.

Ha valaki nem jelentkezik idejében s ha nem leszünk képesek elszállásáról gondoskodni, ne vegye majd rossz néven tőlünk. Mi igyekszünk a legjobbat megtenni a körülményekhez képest, de fontos, hogy idejében jelentkezzenek azok, akik szállást óhajtanak kapni.

A késői jelentkezőket esetleg már nem tudjuk kielégíteni s ez esetben szállodákban, YMCA és YWCA stb. helyeken kell, hogy szobát keressenek maguknak.

"First Come, First Served," — mondja az angol. Mi is ezt hangoztatjuk: Akik idejében jelentkeznek, azok kapják meg a rendelkezésünkre álló szállásokat.

Szívélyes üdvözlettel:

Rev. Geo. BALLA, — 410 East Crosier St., Akron 11., Ohio.

## EMLEKEZÉS

### Stumpf Árpád testvéréről

Az Isten Igéjében, több helyen találjuk ezt a kifejezést: "megemlékeztek az Ur Jézus beszédéről." Amikor a tanítványok elmaradtak,— hiányzott a Mester. Mig az Ur Jézus velük volt, boldogak voltak. Hiszen a Mester gondjaikat viselte. Nem félték, mert hiszen a Mester szólt és megcsendesedett a tenger, hiszen Ő volt a tengernek Ura.

Sok csodát tett; példabeszédeket mondott; a prófétákra hivatkozott és, amikor elment az Ur oda, ahonnan érkezett; a dicsőség honába,— de sokszor megemlékeztek az Ur Jézus beszédéről!

Itt volt köztünk az Ur Jézus egyik szolgálója, Stumpf Árpád testvér. 1948 március 29-én hagyott itt bennünket.— Harminchárom évig szolgálta az Urat, mint prédikátor. Ebből a 33 évből, a bridgeporti gyülekezetnek 17 év jutott. Hogyne emlekezni az Urnak egy ilyen hű szolgálójáról! Amikor meghívtuk, a gyülekezetünk gyenge állapotban volt. Elmondhattuk a zsoltárral: "Csak kicsiny hida, hogy el nem essem." Gyülekezetünket összeszedte; a testvériséget buzdította egy teljes évig. Látogatás és buzdítás után sokat imádkozott. A lelkiélet ismét ragyogott. Éreztük Isten szeretetét és a Szentlélek segítségét.

Az Urnak erőtlén szolgálója sokakat megerősített, mert hiszen a lelkieken, hitbajnok volt. Tudta az Isten igéjét szólni; sokszor ugyanegy bibliai versből újabb és újabb lelki gyöngyöket tudott előhozni.

Sokszor szólt az Ur a mi lelkünk-höz rajta keresztül. A bűnről sokat beszélt; de Jézus Krisztusról és a kegyelemről, sokkal többet. Alázatos ember volt; megalázta magát egy gyermek előtt is, csak hogy a Jézus Krisztusnak megnyerje. Igyekezete azon volt, hogy a gyülekezet növekedjen. Ebben nagy segítségére volt kedves neje; azután a két gyermek, akik emelték édesatyjuknak a kezeit, amiképpen Mózesnek tették ezt. Pontos, rendszerető ember volt. Bibliás. Olyan volt, mint amilyenek a prédikátornak kell lenni. A

Magyar Baptista Szövetségnek sok-sok éven át volt hűséges pénztárosa. A Home Missiónál, — noha nem beszélte jól az angolnyelvet, — jó rekordja és befolyása volt. Minta életű ember volt.

És most itt tusakodom és gondolkodom, vajjon elmondja-e majd én-felőlem valaki ezt? Stumpf Árpád prédikátornak, az utolsó imaórán felolvasott igéi: a Filippi 2 rész első hat verse volt. "Ha a Szent Léleknek valami közössége, teljesítsétek be az én örömemet, egyenlő indulattal legyetek, egy szerelmeket legyen" Csak éppen hogy nem mondotta: Isten veletek! Mintha azt akarta volna mondani az énekíróval: "Kemény, nagy harc után, korona vár reám."

Boldogan ment az Urhoz, hiszen amit megtehetett, megtette. Az ő kedves nejétől így köszönt el: "Ott, főt, találkozunk!" A lelke elment a lélek hazájába; teste egy éve porladozik, de emléke ittmaradt. Szeretete itt van. A drága Igék is itt maradtak és azok hűségre készítettek. Isten, a mi jó Atyánk hegessze be a sebeket és készítse el sziveinket.

Stumpf Árpád prédikátor testvér, legyen emléked áldott!

KISH Gyula

## GYÖNGYSOROK

A SOK korcsma, rossz színház és mozi; a sok undok multság; a nagy pénzimádás; a sok guny és csufolódás, elégedetlenség, az emberi dicsőség után való verseny; a bukott becsületek tanyái; a tolvajságok és kegyetlenségek bizonyítják, hogy az emberek nem utálják a bűnt, hanem — gyönyörködnek benne.

A FÖSVÉNY a saját és mások koplaltatásával takaríthat ugyan élete végéig és félretehet ezreket, de annyi bizonyos, hogy az általa megtakarított kincseket hamar elpazarolják, akár egyenes örökösei, akár más, idegen utódai.

A VÉRSZOPÓ tolvaj és az uzsorás ember üzheti kegyetlen munkáját éveken keresztül, de az bizonyos, hogy az átokkal gyűjtött vagyontól átok burjánzik elő.

## MAGYAR SAJTÓ

SZEGÉNY MAGYAR SAJTÓ, mindenki kutyája;

Alig pár arasznyi elgyötört kis fája.

Mennyi még az élet? Mennyi még az óra?

Magyar sajtó sorsa nem fordul már jóra.

... Igaz: még nem halt meg ... Sántikálva jár még;

De kinek kell már itt szellemi táplálék?

Kinek kell itt "szellem," míg névnapok vannak?

Minek volna napfény a született vaknak?

Szegény magyar sajtó: mindenki bohóca;

Bodzafa puskának nagyot szóló kóca.

... Dicsér, dörgölőzik, mint korom az üsthöz.

S magasztaló vonó, más fogán a süthöz.

MI A MAGYAR SAJTÓ? Élőhalott-árva;

Fején csörgősapka, arcán siri lárva.

Nagy célok, nagy eszmék hiába hevitik,

Kikért mindig harcolt: egyre "leépítik."

Támogatás helyett elfordulnak tőle;

Óriásnak indult s törpe lett belőle.

... Csendes szolgálója egyletnek, egyháznak

S hogy sima-e nyelve: nagyon rávigyáznak.

Mindezért jutalma mi is hát legvégül?

Pitykegomb, fületlen ... s bicska penge nélkül!

Élete nem élet: meghalni sem hagyják;

Disznótör estéken lantnak tartogatják ...

SZÉKELY GÓBÉ GÁBOR

## KÉRELEM

A HUNTSBURGHI gyülekezet engedélyt szeretne szerezni szövetségünk területén, minden gyülekezettől arra, hogy a közeljövőben kollektálhasson, építendő imaházának alapja javára. Mentő tv. már utban is van a keleti gyülekezeteknél. Sziveskedjenek a testvérek mennél előbb értesíteni arról, hogy körükben, mikor volna alkalmas idő ezen gyűjtésre, hogy programunkat aszerint oszthassuk be.

A gyűjtésre engedélyezett idő, a konvenció előtti hónapokban lett megszabva. Szives válaszukat várva, vagyok testvéri üdvözléssel, a Huntsburghi Gyülekezet nevében—

1949 évi február 28-án,

MENTŐ Gábor  
Box 110, RD. 2

A HATALMÁBAN elbizakodott és erkölceiben elromlott Ninivének— úgy kellett elpusztulnia, hogy még a romjait is csak évezredek után fedezhették fel.

(MEGJEGYZÉS: — A fenti verset azok tanulságára közöljük, a "Buffalói Híradó" nyomán, akik a magyar nyelvű irodalmat és sajtóterméket nem értékelik kellőleg s nem támogatják azt. A versíró, elkésredett hangulatában, megkapóan ecseteli a magyar sajtó jelenlegi helyzetét. Talán, kissé tulságosan pesszimista nézet ez, különösen a világi lapok esetében. Mi azt gondoltuk, hogy ilyentermészetű bajokkal, csak a keresztyénszellemű irodalom küzd, mert a tény valóban az, hogy a magyar betű, a magyar szó, nincs kellőleg értékelve Amerikában. A helyzeten segíthetünk azáltal, hogy előfizetünk lapjainkra, azokat olvassuk, terjesztjük és jóakarattal mellé állunk minden jó törekvésében.

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség területén, konvenciói határozat nyomán, minden évben rendezünk egy IRODALMI NAPOT, amikor az egésznapos gyűjtéseket lapjaink támogatására fordítjuk. Ez évben is készülünk az Irodalmi Nap megtartására, amelynek pontos idejét hamarosan közöljük. Szerk.)

## Plan now to participate

The date has been set, the announcements are being readied, the dates on the calendars are being encircled and from all corners of the Western Hemisphere young people eagerly look forward to the Thirtieth Anniversary Convention of the Hungarian Baptist Youth Fellowship. The annual session will be held in Akron, Ohio on Saturday, June 25. Youth Day is always the climax of Convention Week, which this year is June 22-26, inclusive. This year is also an anniversary. So to celebrate in good fellowship, plans are now in the making for wonderful Christian speakers and a gala Music Festival. All of our young people should begin now to plan to take part and attend. Shine those instruments for the band concert, and practice those vocal scales for the grand choir. Delegates should now review the past year's activities and prepare a good report for the business session. (Hint to those groups that haven't yet sent in their contribution to the Student Mission Fund. Treasurer Rose Stumpf will have a complete report on contributions for the convention. Another hint: you mail your checks to 121 Clinton Ave., Clifton, N. J.)

Something new this year is a magazine which will contain evangelical and spiritual messages by Christians for Christian young people. More details on all phases of the Thirtieth Anniversary Convention will be announced in the near future. **PLAN NOW TO PARTICIPATE.**

JOSEPH BAN, Y. P. President

MIDNYÁJAN feltámadunk, de — nem mindnyájan dicsőítettünk meg (I. Kor. 15:51,) mert csak a jók támadnak fel megdicsőült testtel, a gonoszok pedig utálatossal fognak majd feltámadni.

HISSZÜK és valljuk, hogy e földi élet után van még egy más élet, amelyben az igazak örök boldogságot és dicsőséget nyernek.

## MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

CLEVELAND, OHIO

“CSEND SZIGET. . .” — Az Ur működik ott, ahol Őt keresik. Március 12-én egész napos evangélizációs napot rendeztem a Shaker-Square-i Baptista Gyülekezet tagjai számára. A rohanó életet élő emberiség egy parányi része “szigetre” talált. Modern zajos életben csendet, Krisztusban való elmélyedést keresett. Lehet ezt csodának nevezni, hogy a földiek után futkosó emberek között vannak sokan, akik az Urat mindennél jobban szeretik? Nem! Mert az imádkozó, komoly lelkiéletet élőknél első helyen ez áll: Keresd az Urat!

Közel nyolcvan hívő lélek gyült össze ezen a napon. Megmutatták az Ur szerelmesei, hogy belépti díj nélkül is tudtak mindenről gondoskodni. Testi és lelkitáplálásról egyaránt. Az egyik farmer testvérünk egy borjút ajánlt fel “áldozatul” az Urnak. Kedves nőtestvéreink elkészítették és jó ebédet főztek belőle. Bebizonyították, hogy mindent meg lehet pénz nélkül oldani, de csak ott, ahol az emberek mindent az Ur dicsőségére tesznek. És ha már pénzről is megemlékeztünk, akkor meg kell állapítanunk, hogy eredményesebb volt, mintha előre kikötött díjért adták volna.

Érdekes volt, hogy a hívők közül sokan előre eljuttatták kérdéseiket, amikről hallani akartak. Így aztán változatos “program” született, amelyet tarkított az egyes hozzászólók rávilágítása. Minden hozzászólónál, a Szentírás komoly ismeréséről láttunk bizonyosságot. Ez nem különös jelenség a hívő lelkeknél, de annál áldásosabb az egész gyülekezet és vendé-

## KERESTETÉS

Eőri (ejtsd: Öri) Karolina, aki 1898-ban, a Sopron megyei Páli községben született, — keresi U. S. A.-ban élő rokonait, névszerint: Eőri Jánost, Hidvégi Német Antalt, Hidvégi Német Istvánt, Hidvégi Német Bálintot és Hidvégi Német Máriát. Kérem, irjatok.

Szeretettel kérem az Ev. Hírnök kedves olvasóit, hogy, ha valaki tud keresett rokonaimról, szíveskedjen a fenti sorokat figyelmükbe ajánlani, amit előre is hálásan megköszönök.

FARKAS Antalné Okány, Bihar megye, 941. Hungary.

gei számára. Tehát felemeljük fáklyánkat és jertek, kövessetek:

A mennyeknek kulcsáról (Máté 16 r. 13:19) azt mondta az Ur Jézus Krisztus, kijelentvén, hogy Péter kőszikla hitén építi fel az Ő anyaszentegyházát és Péternek adta oda a mennyeknek kulcsait azaz, hogy amit megköt a földön, a mennyekben is kötve lesz és amit megold a földön, a mennyekben is oldva lesz. Mit üzen ezzel Jézus Krisztus? Kétféle pap van. Az egyik fajta az, aki a kulcsot (a tudományt) nem rejti el az emberek elől, hanem továbbítja, hogy vele a menny kapui megnyitassanak. Míg a másik magánál tartja, elrejtí és nem oldja meg a tudománynak az értelmét és a hivek csak a sötétben botorkálnak. (Lukács 11:52.)

Továbbá szó volt az intelemről. (Máté 18:15.) Mit hoz a jövő? (Péter 2. lev. 3:10.)

E kérdésnél nem lehet csak úgy, egyszerűen teltetni magunkat. Nagyon időszzerű és épülést, jövőbe való látást nyújt minden hívő számára, ha a Szentírás hivatkozott részeit áttanulmányozza. Ez utóbbi helyen és az utána következő versekben, tisztán, félreismerhetetlenül rámutat az Ur az atombontás következményeire. Nem hiába adta az Ur emberek kezébe eme borzalmas erejének titkát. Csak olvasni kell a Szentírást és mindenki előtt nyilvánvalóvá válik értelme. A jövő mindenkit érdekel. A jövőben az Urnak eljövetele, hogyan fog megtörténni? “Az Ur napja pedig úgy jó majd el, mint éjjel a tolvaj, amikor az egék ropogva elmulnak, az elemek pedig megéve felbomlanak és a föld és rajtalévő dolgok is megégnék! ! !

Az Ur napjának eljövetele tulajdonképpen, ennek a világnak a végét jelenti, melyet senki sem tud, hogy mikor lesz. Azonban, megelőzőleg, jeleket ad. Ime, itt vannak a jelek, Lásza, aki látja; hallja, aki hallja! Jönnék háborúk, hamis próféták! Nyomoruságok, drágaságok. Megrendítő természeti katasztrófák. Az emberek Istentől eltávolodnak, támadnak Antikrisztusok. Máté 24.1-végig; 2 lev. Thess. 2:3; Jelenések 6:5-7; továbbá 16:10-11 és 16:12-17-ig.) A mai kor kézenfekvő megnyilvánulása közé tartozik a zsidó népnek Palesztinába való visszatérése. Ki merészné mindezeket a jeleket másként magyarázni, mint ahogyan a Szentírás? (Ésaiás 11:11-12; Zakariás 12:10-14.) — Mit tesz az ember? Figyelmen kívül hagyja. Mindazokat, amiket az Ur, sok ezer esztendővel ezelőtt, prófétái által kinyilatkoztatott. De mégis vannak, akik figyelnek a jelekre és azok intéseire. A természeti tünetényekből az ember tud jósolni esőt, szelet; langyos vagy meleg áramlatokat. De a Szentírás jóslatainak következményeit nem veszi észre maga körül. Pedig azok épp úgy nyilvánvalókká váltak, megtörténtek és majdan elkövetkeznek, mint az esők, szelek, viharok.

Tanulj ember az égi jelekből, mert nem tudod az Ur érkezésének napját; nehogy késő legyen!

Ezek után szinte önmagától érthetően helyénvaló volt a következő probléma, amely az Ur Jézus visszajöveteléről s az ezeréves békés uralkodásáról szól és azután a "Hivők elragadtatásáról." (Máté 24:30-35; Tess. 1. 1 lev. 4:13-18.)

Mindenki tudja a multját. Jelenjét most éli. Jövőjét következtesse a Szentírásból. Aki nem értette meg eddigi multját, keresse. A Könyvek Könyvében feleletet talál. Aki éli a jelen rohanó életét, oly gyorsan száguld, hogy nincs ideje a jelek figyelésére; jaj neki! Százszor jaj neki, ha nem találja meg az élet titkát. De ezeket a titkokat nem is ott tárják fel, ahol szórakozást keresnek, hanem ilyen "csendszigeteken." A tudósok még nem körvonalazták az atomerő felhasználásának ezerféle előnyeit, csak elképzeléseik vannak. Azonban, minden ember számára nyílt titkot mond a Szentírás a jövővel kapcsolatban. És balga az az ember, aki nem látja és nem ismeri fel a multban megtörtént tapasztalatait és nem alkalmazza a jelen életében és ugyanakkor nem vonatkoztatja a jövőjére. Mert mindenkinek kellett eddig valamennyit élnie, tehát van multja és jelenje, kell lenni jövőjének is. Az igazi jövőt pedig senki és semmi más nem tárja elénk magyarázóbban, mint maga a Szentírás. Jer tehát testvérem, a "csendszigetjére," ahol megnyílnak a szemeid és látni fogsz.

Késő esti órákba nyult e nap végzete. Délelőtt kezdődött és minden egyes résztvevő áldásokban gazdag élményekkel tért hajlékába. A gondolkodó ember ebből is tud következtetést önmagára vonatkoztatni. Feláldozhatja bárki a hétfői pihenés szórakozásait és örömeit — egy másfajta örömmel is, amikor evangéliumot, üzenetet kap. Mert Isten országát nem a színházakban, mozikban lehet megtalálni. Eljövételére nem ott adnak felvilágosítást, hanem az ilyen kis "csendszigeten!" Azonban a szigeten is elvárják tőled, hogy szomszjasan jöjj és aláztosan, mert csak az ilyeneknek lesz az a kívánt lelkitápláléka, amire vágyakozott. Jöjj, Testvérem a "csendszigetre" és hozd magaddal a barátodat is!

**NÉMETY László**

**WALLINGFORD, CONN.**

VACSÓRA. Nőegyletünk febr. 5-én tartotta meg a szokásos, disznótoros vacsoráját. Nagy segítséggel voltak vállalkozásunkban a bridgeporti testvérek, akik nagy számban jelentek meg kedves pásztorukkal, Molnár testvérrel együtt. Köszönjük a szíves közreműködést. A vállalkozás jó sikerrel végződött.

A KELETI Női Konferencia. — Szerepeltet várjuk kedves testvéreinket április végén városunkba. Készüljenek és jöjjenek.

nek. Mi is készülünk és várjuk őket.

HALÁLOZÁS. Kovács testvérnő, néhai Rev. Kovács József özvegye, február 28-án reggel, a merideni kórházban befejezte földi életét. Lelke felszállt a szerető Mesterhez, kit szeretett és hűséggel szolgált. Elment a jutalom elvételére. Elment megpihenni, az élet küzdelmei után. Ezért küzdött, ez után vágyódott.

Testvérnőnk k. férjével és családjával, hosszabb ideig szolgálta a wallingfordi gyülekezetet hűséggel, odaadással. Hirdették az élet igéit és igyekeztek beplántálni a lelkekbe.

Testvérnőnk szerette az Urat és hűséggel szolgált. Gyülekezetünkben és a Női Egyletben, odaadással dolgozott és mindig kész volt segíteni. Az Ur megáldotta testvérnőnket hívő gyermekekkel, kik hűséggel ragaszkodtak hozzá és hűen ápolták betegsége idején. Próbáltak vigasztalást adni a szenvedő anyának. Különösen bőségesen jutott ki az ápoló munkából Eszter leányának.

A temetés március 2-án volt, nagy részvét mellett, a templomból, ahol sokan jelentek meg, hogy részvétüket kifejezhessék a gyászoló családnak. Koporsóját virágerdő vette körül, mely a szeretet és részvét jelét mutatta. A sok résztvevő között a temetésen, én nem lehettem jelen; sem a kedves feleségem. Mind a ketten, orvosi kezelés alatt, ágyban fekvődtünk. Csak gondolatban időzhettünk a ravatal mellett és a gyászoló család körül. Ennélfogva a temetésen a szolgálatot Molnár Vilmos testvér, a bridgeporti gyülekezet kedves pásztorja végezte. Kedves Molnár tv., fogadja ezuttal is hálás köszönetem szíves szolgálataiért, úgy az én, mint a gyászoló család nevében.

Megemlékezünk kedves rokonairól, akik Canadában és nővéreiről, akik viszont az óhazában élnek. Találjátok vigasztalást és tartásot meg a jó emlékeket lelketekben.

Kedves gyermekek és unokák, az Ur adjon néktek akaratában való megnyugvást és békességet.

Gyülekezetünkben az Ur pótolja a megüresedett helyet.

**BIRÓ**

A RÉSZEGES iszákoskodhatik igen sokáig, de annyi bizonyos, hogy bűnének büntetése nyilvánvalóvá lesz s vagy benne, vagy utódaiban, felismerhető lesz a bűn átkának szörnyű hatása.

## BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE  
készen áll éjjel és nappal a magyarság  
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.  
Telefon: ME1rose 3075-3076

## NYUGTÁZÁSOK

**A Menház részére beérkezett, 1949 évi, januári és februári adományokról.**

Mrs. Bálint Csete, P. Amboy, 9 drb. kelmekötény, 3 drb. plastic kötény, 10 f. rizs; Borók tv.-nő New York, \$10.; Paul Gulás tv. 1 bushel narancs; Nagy Sándor tv. Campbell, O. 10 f. rizs; Emery Kocsis tv. és neje Flat Rock, 5 gallon méz, 2 matrac, 50 f. rizs; Nagy Sándor tv.-nő Hobart, Ind., 2 dozen narancs, 1 dozen grape fruit; Straka Pirooska tv.-nő, New York, 1 font cacao, 1 f. crisco, 3 kanna lemon juice, 1 és negyed f. tea, 1 f. cukorka, 100 tablets sacharine, 100 tablets aspirin, 1 üveg Sal Hepatica, 1 f. dió, 1 f. caught candy, 1 f. kamillatea, 3 doboz Ludens caught candy, 7 karika céna, 6 pár cipőfüző, 2 gummi-szalag, 3 karika kötszer, 1 Band aid, 2 törülköző, 8 f. levestészta, 1 doboz fahéj, 1 doboz vanília, 1 doboz paprika, 1 doboz szegedi paprika, 1/4 font bors, 1/4 f. tea; New Yorki gy., \$50.; Fonó tv.-nő, Cleveland W. Side \$7.

KIIGAZÍTÁS. — A karácsonyi adományoknál a Clevelandi Gyül. adománya, a Nőegylettől volt és nem a gyülekezettől; a 25 f. tarhonya pedig Papp Lajosné tv.-nőtől.

Ezuttal is köszönetet mondunk mindazon testvéreinknek, akik megemlékeztek menházunk lakóiról.

**BOGOLY János, jegyző.**

ELSŐ MAGYAR  
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

**FRAZON & YELENIK**  
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.  
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:  
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyező és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

**R Á K Ó C Z I**  
**SEGÉLYZŐ EGYLET**

624 Bostwick Ave.  
BRIDGEPORT, CONN.